

**DECLARACIÓN SOBRE EL ESTADO DE
DERECHO EN MÉXICO
DE LA WORLD JURIST ASSOCIATION (WJA)**

Por los recientes acontecimientos en México que suscitan preocupación en relación con importantes aspectos del orden jurídico y constitucional mexicano, la World Jurist Association, en nombre de toda la comunidad jurídica internacional, expresa, en virtud de la presente, su preocupación por el posible impacto en el Estado de Derecho en México.

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL:

PRIMERO. La promoción y defensa de diversas iniciativas en México han despertado preocupación en la comunidad jurídica internacional interesada y comprometida con la promoción global del respeto al estado constitucional y democrático de derecho.

La organización y desarrollo de la actividad del Estado, como afirmaba ya el constitucionalista alemán Ernst-Wolfgang Böckenförde, debe realizarse de acuerdo con determinados principios entre los que se incluye, no solo el reconocimiento de los derechos básicos de la ciudadanía (libertad, igualdad y propiedad), sino también la independencia judicial, el respeto al imperio de la ley, la separación de poderes y la responsabilidad del gobierno.

Es precisamente en el centro del poder donde subyace la responsabilidad imperante de respetar, promover y defender el imperio de la ley, la separación de poderes y la independencia de las instituciones. Es así y solo así, cuando puede hablarse de un Estado constitucional y democrático de derecho.

SEGUNDO. La WJA afirma el derecho de cada nación a decidir su destino en ejercicio de su soberanía. Sin embargo, afirmamos con igual fuerza y convicción que ningún actor en la esfera tanto pública como privada puede operar fuera o por encima del Estado de Derecho.

**STATEMENT ON THE RULE OF LAW IN
MEXICO
BY THE WORLD JURIST ASSOCIATION (WJA)**

Due to recent events in Mexico that raise concerns in connection with important aspects of the Mexican constitutional and legal order, the World Jurist Association, on behalf of the whole international legal community, hereby express their concern about possible impact on the Rule of Law in Mexico.

INSTITUTIONAL DECLARATION:

FIRST. The promotion and defense of various initiatives in Mexico have raised concern in the international legal community which is interested in and committed to the global promotion of respect for the constitutional and democratic rule of law.

The organization and development of state activity, as the German constitutionalist Ernst-Wolfgang Böckenförde stated, must be carried out in accordance with certain principles, including not only the recognition of the basic rights of citizens (freedom, equality and property), but also judicial independence, respect for the rule of law, the separation of powers and government accountability.

It is precisely at the center of power where the responsibility to respect, promote and defend the rule of law, the separation of powers and independent institutions lies. It is in this way, and only in this way, that one can speak of a constitutional and democratic rule of law.

SECOND. The WJA affirms the right of every nation to decide its destiny in the exercise of its sovereignty. However, we affirm with equal force and conviction that no actor in the public or private sector shall operate outside or above the Rule of Law.

Desde la WJA reafirmamos que el acceso a la justicia y derecho de defensa de los justiciables, así como el libre ejercicio de la profesión, son pilares fundamentales para el Estado de Derecho. Reiteramos que una tutela judicial efectiva requiere, necesariamente, que los jueces y magistrados estén respaldados con plena autonomía en la función de impartición de justicia, sin opresiones, amenazas o represalias.

Sin jueces y magistrados independientes, sujetos únicamente al Estado de Derecho, la libertad e igualdad ante ley dejan de existir. Cualquier injerencia en el ejercicio libre e independiente de las funciones del poder judicial constituye una obstrucción material al funcionamiento efectivo del Estado de derecho.

TERCERO. Reiteramos nuestra preocupación respecto a los señalamientos a los Organismos Constitucionales Autónomos, que han contribuido a la consolidación democrática en México.

El propósito detrás de esta autonomía es brindar certeza sobre el respecto a la ley en México. Estos órganos han coadyuvado a la vigencia del Estado de Derecho y la democracia, actuando como garantes del buen funcionamiento del sistema legal mexicano.

CUARTO. La WJA ha pasado más de cincuenta años defendiendo el Estado de Derecho.

Creemos que la dignidad de los ciudadanos y el respeto de los derechos fundamentales y las libertades públicas son esenciales para el funcionamiento efectivo de una democracia constitucional. La primacía del Estado de Derecho es indispensable para estas libertades.

QUINTO. La WJA tiene el mayor respeto y admiración por México, su gente y sus instituciones. Respetamos su deseo de progreso y bienestar.

The WJA reaffirms that access to justice and the right of defense of those who are subject to the law, as well as the free exercise of the legal profession, are the fundamental pillars of the Rule of Law. We reiterate that effective judicial protection necessarily requires judges and magistrates to be supported by complete autonomy in their function of delivering justice, without oppression, threats or reprisals.

Without independent judges and magistrates, who are subject only to the Rule of Law, the freedom and equality under the law cease to exist. Any interference in the exercise of the free and independent functions of the judiciary constitutes a material obstruction to the effective functioning of the Rule of Law.

THIRD. We repeat our concern regarding the accusations against the Autonomous Constitutional Bodies, which have contributed to the consolidation of democracy in Mexico.

The purpose behind this autonomy is to provide certainty about respect for the law in Mexico. These bodies have contributed to the rule of law and democracy, acting as guarantors of the proper functioning of the Mexican legal system.

FOURTH. The WJA has spent more than fifty years defending the Rule of Law.

We believe that the dignity of citizens and respect for fundamental rights and civil liberties are essential to the effective functioning of a constitutional democracy. The primacy of the rule of law is essential for these freedoms.

FIFTH. The WJA has the greatest respect and admiration for Mexico, its people and its institutions. We respect their desire for progress and well-being.

Si no se respeta el Estado de Derecho, podría conducirse al deterioro y empobrecimiento de México mismo, lo que, en última instancia, sería perjudicial para el interés público en general.

Alentamos a las autoridades, funcionarios, jueces y magistrados del gobierno mexicano, así como a los abogados y a la sociedad civil en general, a que se mantengan firmes en la defensa y el cumplimiento del Estado de Derecho.

SIXTO. El Estado de Derecho no es una estructura inmutable, depende, para su conservación y reforzamiento, de la participación ciudadana y del debido ejercicio del poder público. De ello depende, en México, el futuro de la sociedad en paz, justicia y libertad.

La WJA hace un llamamiento al diálogo entre todas las instancias del poder público, el poder judicial y la sociedad civil, a unirse para promover el respeto y la supremacía del imperio de la ley y nunca el uso de la fuerza, demostrando a México y al mundo que el cambio puede hacerse desde el respeto al estado constitucional y democrático de derecho.

La WJA ofrece su apoyo y colaboración a todas las partes que deseen trabajar en conjunto y de buena fe para resolver las diferencias que ahora enfrentan el gobierno y el pueblo de México y restaurar la confianza de este último y de la comunidad internacional en el poder judicial libre e independiente de México.

Washington, D.C., a 18 de mayo de 2021.

Failure to respect the Rule of Law could lead to the deterioration and impoverishment of Mexico itself, which would ultimately be detrimental to the general public interest.

We encourage Mexican government authorities, officials, judges and magistrates, as well as lawyers and civil society in general, to stand firm in defending and upholding the rule of law.

SIXTH. The Rule of Law is not an immutable structure; it depends, for its preservation and reinforcement, on citizen participation and the proper exercise of public power. In Mexico, the future of a society in peace, justice and freedom depends on this.

The WJA calls for dialogue among all levels of government, the judiciary, and civil society, to unite, in order to promote respect for and the supremacy of the rule of law, and never the use of force, demonstrating to Mexico and the world that change can be achieved through respect for the constitutional and democratic rule of law.

The WJA offers its support and assistance to all parties who wish to work together in good faith to resolve the differences now faced by the government and people of Mexico and restore the confidence of the Mexican people and the international community in the free and independent judiciary of Mexico.

Washington, D.C., on May 18th, 2021.

Para firmar la declaración presione aquí/ To sign this declaration please click here:
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScE5xoMoylD5hqIisvNIFtkKb6Ft_4e4Kbd-tWKytxR0xweSg/viewform?usp=pp_url